



Australian Government

Department of Education and Training



## Ogummaa Barmootaa fi Dalagaa fi Sagantaa Afaan English Godaansa Nam-guddaa (Skills for Education and Employment and Adult Migrant English Program)

### Ibsa dhimma Dhuunfaa (Privacy Notice)

Odeeffannoo dhuunfaa funaanuun Labsii Seera Dhuunfaa (*Privacy Act 1988*) jalati kan aboon kennamee fi seeraan beekamee dha. **[insert name of Provider]** fi Ogummaa Barmootaa fi Dalagaa fi Sagantaa Afaan English Godaansa Nam-guddaa (Skills for Education and Employment (SEE) program/Adult Migrant English Program (AMEP), bakka Mootummaa Australia bu'udhaan odeeffannoo waa'ee koo ilaalchu walitti qabuudhaan dhimmoota kanaa gadii irra oolchuuf akka tahe nan hubadha:

- Leenjii fi qormaata (assessment);
- Qorannoo gaggeessuu (conducting research), funaansa lakkoofsaa (statistics) fi gabaasaa qopheessuu;
- Dhimma bulchiinsa sagantaatii; fi
- Sagantaa Ogummaan Barmootaa fi Dalagaa/Sagantaan Afaan English Godaansa Nam-guddaa (SEE /AMEP program) hangaasuu (monitoring) fi gamaaggamuuf (evaluation).

SEE/AMEP program odeeffannoo dhuunfaa koo kanneen kanaa gaditti dabarsee kennuu akka danda'uuf nan hayyamaaf:

- Bakka buutota mootummaa Australia kan dhimma kanaa gadii dabalee hojjetaniif:
  - Qorannoo gaggeessuu (conducting research)
  - Gamaaggamuu fi SEE/AMEP program akka gaariitti gaggeessuun akka danda'amuuf
  - Sagantaalee mootummaa kan biraa gaggeessuuf akka gargaaruuf,
  - Tajaajiloota kan biroo kan SEE/AMEP Program jalatti kennamuun malee gamaaggamuu akka danda'aniif.
- Bakka buutota mootummaa Australia kan biro, Dameen Tajaajila Namoomaa (Department of Human Services), Kennitootni Tajaajila Dalagaa (Employment Service Providers) kan dabaluu fi kan isaan irraa kontoraata seenan yokan bakka isaan bu'aniif odeeffannoo kennuufiif (bakka isaan ilaallatutti):
  - Akkaataa itti SEE/AMEP galmaawuu kootii fi jijjiirama an agarsiisaa jiru; yokan
  - Leenjii dabalaa akka an argadhuuf na tumsuuf odeessa (referral) dabalataa (further) argachuuf
- Dhiheessitootni Akaakuu Abdachiisaa (Quality Assurance Providers) kan Mootummaa Australia Australian Government) irraa kontoraati itti kenname, itti-baha barmoota siif kennamee adda baasachuu fi/yokan gamaaggamuu; fi
- Namoota, qaamota yokan bakka buutota kan biro, yeroo aboon itti kennamu yokan seeraan gaafatamu.



Australian Government

Department of Education and Training



Odeeffannoo unka (form) kana irratti funaaname dhimma ati kenniteef qofaaf dhimmi itti bahamuuf yeroo tahu, kan seerri aboo itti kenne yokan seerri yoo gaafate malee hayyama keetiin ala kaanitti dabarsamee hin kennamu.

Akka kanaa olitti ibsamee jiru irratti hundaawee odeeffannoo dhuunfaa koo akka dabarsamee kennamuuf SEE/AMEP Programf hayyameen jira. (Isa kam akka tahe itti mari (circle))

.....

*Mallattoo kee (Barataa)*

*(Guyyaa har'aa)*

.....

*Yoo wagga (umuriin) kee 18 gadi tahe warra/guddisee mallatteessuu qaba*

*(Guyyaa har'aa)*

Ibsi kun yoo siif dubbisame tahe namni sun akka si gargaaruuf itti agarsiisi.

.....

*(Maqaa nama/moota si gargaaree)*

*(Hariiroo ati isaan waliin qabdu)*